

JANUAR 2021

BESTENLISTE

30 KRITIKER*INNEN.
10 BÜCHER.
1 LISTE.

1



DER KÖRPER KEHRT WIEDER MARIA STEPANOVA

86 PKT

Nach dem Aufsehen erregenden Prosawerk »Nach dem Gedächtnis« nun ein Gedichtband von Maria Stepanova: Drei Langgedichte, deren Tonfall zwischen Elegie und Ironie changiert, von Olga Radetzka hervorragend übersetzt. Auch wer nicht Russisch spricht, wird die Schönheit dieser zweisprachigen Ausgabe zu würdigen wissen.

Gedichte. Übersetzt aus dem Russischen von Olga Radetzka, Suhrkamp Verlag, 138 Seiten, € 22,00

2



FRAUEN | LYRIK. GEDICHTE IN DEUTSCHER SPRACHE

69 PKT

Knapp 900 Seiten Gedichte, vom Ersten Merseburger Zauberspruch bis in die Gegenwart. Herausgeberin Anna Bers lenkt den Blick: Es geht um die Herausbildung weiblicher Stimmen durch die Jahrhunderte, um die Formulierung eines Gegenkanons zum von Autoren dominierten Konsens. Heinz Erhardt darf aber auch mitmachen.

Herausgegeben und mit einem Nachwort von Anna Bers, Reclam Verlag, 879 Seiten, € 28,00

3



WERKE IN VIER BÄNDEN THOMAS KLING

60 PKT

Im April 2005 starb der Lyriker Thomas Kling im Alter von 47 Jahren. Kling war in der deutschsprachigen Nachkriegslyrik ein Solitär, ein geschlossenes Universum für sich. Nun hat der Suhrkamp Verlag ihm eine angemessen prachtvolle, knapp 2700 Seiten umfassende Gesamtausgabe zugestanden: »Attaca, solange die Kraft reicht.«

Suhrkamp Verlag, 2692 Seiten, € 148,00

4



ABER ES WIRD REGNEN CLARICE LISPECTOR

56 PKT

Der zweite und abschließende Band mit Neuübersetzungen der Erzählungen und Prosaminaturen einer der geheimnisvollsten Autorinnen des 20. Jahrhunderts. Es geht um unterdrückte Obsessionen, um Lebensängste und um einen Blick auf die Welt, der nicht selten dem vermeintlichen Wahnsinn nahe ist.

Erzählungen. Herausgegeben von Benjamin Moser, übersetzt aus dem Portugiesischen von Luis Ruby, Penguin Verlag, 288 Seiten, € 22,00

5



INSOMNIA IVO ANDRIĆ

50PKT

Kurze Notizen, scheinbar flüchtig hingeworfene Beobachtungen auf Reisen, aber auch Reflexionen über sehr persönliche Themen wie das Altern, den körperlichen Verfall – und die Schlaflosigkeit. Der Literaturnobelpreisträger von 1961 reflektiert in seinen durchwachten Nächten schonungslos das eigene Nachlassen und seine Verfehlungen.

Übersetzt aus dem Serbischen und mit einem Nachwort von Michael Martens, Zsolnay Verlag, 192 Seiten, € 20,00

6



HOMELAND ELEGIEN AYAD AKHTAR

46 PKT

Ayad Akhtar ist der Sohn pakistanischer Einwanderer, wuchs in Wisconsin auf und ist heute einer der weltweit meistgespielten Dramatiker der Gegenwart. Sein Buch entzieht sich jeglicher politischen Zuschreibung. Das, was man politisch korrekt nennt, sind die »Homeland Elegien« nicht. Es geht um Heimat, 9/11 und Donald Trump.

Roman. Übersetzt aus dem Englischen übersetzt von Dirk van Gunsteren, Claassen Verlag, 464 Seiten, € 24,00

7



DIE BIENEN UND DAS UNSICHTBARE CLEMENS J. SETZ

35 PKT

Der Österreicher Clemens J. Setz erschreibt sich ein ganz eigenes Universum aus Plansprachen. Wir werden in die Geheimnisse des Klingonischen eingeführt und machen die Bekanntschaft eines depressiven 14-Jährigen, der in seinem Jugendzimmer in Milwaukee ein Königreich gründet. Nerd-Literatur vom Feinsten.

Suhrkamp Verlag, 416 Seiten, € 24,00

8



DIE VÖGEL TARJEI VESAAS

34 PKT

Karl Ove Knausgaard vom besten Roman, der jemals in norwegischer Sprache verfasst wurde: Vesaas' 1957 erschienener Klassiker ist aus der Perspektive eines Menschen erzählt, den die Welt für zurückgeblieben hält. Seine atmosphärisch aufgeladene Sprache hat Hinrich Schmidt-Henkel in ein glänzendes Deutsch übersetzt.

Roman. Übersetzt aus dem Norwegischen von Hinrich Schmidt-Henkel, mit einem Nachwort von Judith Hermann, Guggolz Verlag, 279 Seiten, € 23,00

9



DIE EUROPÄER ORLANDO FIGES

25 PKT

Figes verknüpft die rasanten Entwicklungen des Zeitalters – den Ausbau des Schienennetzes, die Entwicklung der Drucktechnik, die Mobilität der Menschen und die kapitalistische Verwertung von Kunst – mit den Lebensläufen seiner Figuren. Kultur fungiert grenzüberschreitend und identitätsstiftend.

Übersetzt aus dem Englischen von Bernd Rullkötter, Hanser Berlin Verlag, 640 Seiten, € 34,00

9



DICHT. AUFZEICHNUNGEN EINER TAGEDIEBIN STEFANIE SARGNAGEL

25 PKT

Die Kultfigur Sargnagel ist Mitte 30. Es wird Zeit für einen autobiografischen Roman: Schulabbruch, mit Punks rumhängen, sich zuballern. Dicht halt. Dass das Komische daran in Wahrheit immer auch tragisch ist, versteht sich. Am Ende steht eine Plastiktüte voll mit Kunstschmipseln. Und ein Neuanfang.

Rowohlt Verlag, 256 Seiten, € 20,00

Die Jurymitglieder nennen in freier Auswahl vier Neuerscheinungen, denen sie möglichst viele Leserinnen und Leser wünschen, und geben ihnen Punkte (15, 10, 6, 3).

DIE JURY: HELMUT BÖTTIGER (BERLIN) | MICHAEL BRAUN (HEIDELBERG) | MARA DELIUS (BERLIN) | GREGOR DOTZAUER (BERLIN) | MARTIN EBEL (ZÜRICH) | EBERHARD FALCKE (MÜNCHEN) | CORNELIA GEISSLER (BERLIN) | SANDRA KEGEL (FRANKFURT) | SIGRID LÖFFLER (BERLIN) | IJOMA MANGOLD (BERLIN) | LOTHAR MÜLLER (BERLIN) | KLAUS NÜCHTERN (WIEN) | JUTTA PERSON (BERLIN) | WIEBKE POROMBKA (BERLIN) | IRIS RADISCH (HAMBURG) | ULRICH RÜDENAUER (BAD MERGENTHEIM) | DENIS SCHECK (KÖLN) | MARIE SCHMIDT (MÜNCHEN) | CHRISTOPH SCHRÖDER (FRANKFURT) | JULIA SCHRÖDER (STUTTGART) | GUSTAV SEIBT (BERLIN) | HUBERT SPIEGEL (FRANKFURT) | NICOLA STEINER (ZÜRICH) | HAJO STEINERT (KÖLN) | DANIELA STRIGL (WIEN) | BEATE TRÖGER (FRANKFURT) | KIRSTEN VOIGT (BADEN-BADEN) | JAN WIELE (FRANKFURT) | INSA WILKE (BERLIN) | HUBERT WINKELS (KÖLN)

SWR BESTENLISTE 30 KRITIKER*INNEN. 10 BÜCHER. 1 LISTE.
mit Nicola Steiner, Gregor Dotzauer und Lothar Müller
Moderation: Carsten Otte
Lesungen: Antje Keil und Johannes Wördemann
DI 05.01.2021, 22:03 UHR

SWR2 LESENSWERT FEATURE
SWR2 LESENSWERT GESPRÄCH
DI 22:03 UHR

SWR2 LESENSWERT KRITIK
MO – FR 15:55 UHR

SWR2 FORTSETZUNG FOLGT
MO – FR 15:30 UHR

LESENSWERT/LESENSWERT QUARTETT
mit Denis Scheck
DO 23:15 UHR SWR FERNSEHEN

SWR2 LESENSWERT MAGAZIN
mit Katharina Borchardt, Anja Brockert, Anja Höfer,
Theresa Hübner, Lukas Meyer-Blankenburg,
Alexander Wasner
SO 17:05 UHR

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!

Redaktion: SWR2 Künstlerisches Wort/Literatur, 76522 Baden-Baden, SWR.de/bestenliste, SWR.de/literatur, Facebook.com/SWR2
© MARKETING SWR2